

## **“Collector”**

### **by Artists Group „Where the Dogs run“**

Collector - a man with an electromechanical street-organ. He walks out to the streets of any city, to any place and just rotates the handle of his instrument. Yet, instead of the repetitious reproduction of the pre-inscribed melodies the street-organ processes into sound the very structure of the atmosphere of a particular site - be it a street, a waste lot, a museum, a factory, or a submarine.

The street-organ consists of two parts - gas-chromatographer and electronic musical instrument. Rotating the handle generates electrical energy that charges the accumulator of small capacity. An air sample is collected into the sample concentrator where the admixture of air is adsorbed by the silica gel. The concentrator gets heated and rotating valve connects the concentrator to the dividing chromatography column and the sample is pushed by the bellows from the concentrator into the column chromatography. The admixture elements in the pumped air get divided based on the speed of their movement and are registered by the photo-ionization detector and other sensors. The resulted pattern of smell is used for generation of sound in the electromechanical street-organ. The device can store and play the collected patterns. This archive can be accessed through a simple screen interface. The sound is born within the instrument itself and is not created from the pre-given samples. We hear the music taken from the air here and now, it consists of the sounds created here and now. The function of the collector is to aggregate and store information that disappears momentarily after the completion of the analysis conducted within a given point in space. The collector can keep the collected patterns and carry them to other places. The collector's activity will be video documented. As a result, we will have an archive of smells, their sounds, and the situations in which they were collected.

## **„Kollektor“**

### **Künstlergruppe „Where the Dogs run“**

Kollektor – ein Mann mit einer elektromechanischen Drehorgel. Er geht auf die Straßen einer beliebigen Stadt, an einen beliebigen Ort und dreht einfach nur den Griff seines Instruments. Doch anstatt der sich wiederholenden Wiedergabe der vorher eingeschriebenen Melodien, produziert die Drehorgel Klänge der Struktur der Atmosphäre eines bestimmten Ortes - sei es eine Straße, ein Müllplatz, ein Museum, eine Fabrik oder ein U-Boot.

Die Drehorgel besteht aus zwei Teilen – einem Gas-Chromatographen und einem elektronischen Musikinstrument. Das Drehen des Griffs erzeugt elektrische Energie, die den Akkumulator mit geringer Kapazität auflädt. Eine Luftprobe wird im Proben-Konzentrator gesammelt, wo die Beimischung der Luft durch das Kieselsäuregel adsorbiert wird. Der Konzentrator wird erhitzt und das Drehventil verbindet den Konzentrator zur teilenden Chromatographiesäule und die Probe wird durch den Balg vom Konzentrator in die Säulenchromatografie geschoben. Die beigemischten Elemente in der gepumpten Luft werden unterteilt auf Grundlage der Geschwindigkeit ihrer Bewegung und werden durch den Fotoionisationsdetektor und andere Sensoren registriert. Das entstandene Geruchsmuster wird für die Erzeugung von Klang in der elektromechanischen Drehorgel verwendet. Das Gerät kann die gesammelten Muster speichern und abspielen. Auf dieses Archiv kann über eine einfache Bildschirm-Schnittstelle zugegriffen werden. Der Ton wird im Instrument selbst erzeugt und nicht von den vorgegebenen Proben erstellt. Wir hören die Musik aus der soeben genommenen Luft, sie besteht aus den Tönen, die in diesem Moment erstellt wurden. Die Funktion des Kollektors ist, Information zu aggregieren und zu speichern, die vorübergehend nach der Beendigung der durchgeführten Analyse in einem gegebenen Punkt im Raum verschwindet. Der Kollektor kann die gesammelten Mustern behalten und sie an andere Orte befördern. Die Tätigkeit des Kollektors wird per Video dokumentiert. Als Ergebnis werden wir ein Archiv von Gerüchen, Geräuschen und Situationen haben, in denen sie gesammelt wurden.

## **«Коллектор»**

### **Творческое объединение «Куда Бегут Собаки»**

Коллектор – это человек с электромеханической шарманкой. Он ходит по улицам в каком-нибудь городе, встает на каком-нибудь месте и вращает ручку своего инструмента. Но вместо повторяющихся записанных заранее мелодий эта шарманка воспроизводит звучание структуры атмосферы определенного места, будь улица, мусорная свалка, музей, фабрика или подводная лодка.

Шарманка состоит из двух частей: газового хроматографа и электронного музыкального инструмента. При повороте ручки выделяется электрическая энергия, подзаряжающая аккумулятор небольшой емкости. В пробный концентратор набирается проба воздуха, примеси адсорбируются кремнегелем. Концентратор нагревается, и поворотный вентиль связывает концентратор с разделяющей хроматографической колонной, и проба нагнетается мехами концентратора в колоночную хроматографию. Элементы примеси в закачанном воздухе разделяются по скорости их передвижения и регистрируются фотоионным детектором и другими сенсорами. Получаемый образец запаха используется для воспроизведения звуков в электромеханической шарманке. Данное устройство может сохранять и проигрывать собранные образцы. Доступ к этому архиву можно получить через интерфейс экрана. Звук издается самим инструментом, а не взятыми пробами. Мы слышим музыку из собранного воздуха, она состоит из звуков, которые возникли в тот момент. Функция коллектора в том, чтобы агрегировать и сохранять информацию, которая по завершении проводимого анализа в определенной точке исчезает. Коллектор может сохранять собранные образцы и перевозить их в другое место. Работа коллектора документируется на видео. В результате мы получим архив запахов, шумов и ситуаций, в которых они были собраны.